

# النشرة التربوية



المركز التربوي للبحوث والإنماء

العدد الثالث حزيران ٢٠١٠

## التربية هي السبيل الأفضل لتحقيق التنمية المستدامة

استقطاب واحتضان، لتلعب المدارس دورها في المجتمع الذي تنتمي إليه.

وإن دور المعلمين والمعلمات التي تحوّلت إلى مراكز للموارد البشرية وللتدريب المستمر لأفراد الهيئة التعليمية، تضيف إلى دورها الأساس دوراً جديداً مكملاً لمهامها، يضعها ويضع قاعاتها وتجهيزاتها وأساتذتها في خدمة الأنشطة التربوية، وإنني أدعو مديري مراكز الموارد إلى حسن التواصل مع المدارس والجهات التربوية الراغبة بإقامة أنشطتها، لأن هذه الأنشطة تشكل جزءاً لا يتجزأ من الحياة التربوية، وهي الوجه الآخر لإعداد المتعلم ليكون مواطناً فاعلاً ومنتجاً.

التربية هي السبيل الأفضل لتحقيق التنمية المستدامة، وإن الأدلة التي وضعها المركز التربوي حول عناوين رئيسة في التنمية المستدامة، في مجالات حماية البيئة، والغذاء الصحي وترشيد الإنفاق، والمواطنة الصحيحة، تشكل وسيلة مهمة جداً في أيدي التربويين ومصدراً موثقاً به لقيادة أنشطة مختلفة يحتاج إليها أبنائنا، ويجدون في تنفيذها ما يرضي ميولهم وتطلعاتهم.

رئيسة المركز التربوي للبحوث والإنماء  
الدكتورة ليلي مليحه فياض



### الافتتاحية

#### الأبواب المفتوحة

المؤسسات التي تُعنى بالتربية، تصبح مثل الينابيع المتدفقة، لا تحجب عطاءها عن أحد. وهكذا هي مراكز الموارد البشرية المنتشرة في المحافظات والأقضية اللبنانية، تفتح أبوابها بصورة دائمة أمام الأساتذة والمعلمين وأمام المدارس والقوى الحية في المجتمع، لاستقبال الأنشطة التربوية المفيدة، فيمتزج النشاط التربوي مع خبرات المدربين وأعضاء فريق التدريب المستمر، ما يبشر بإنجاز أنشطة تربوية تتمتع بالعمق والفائدة التربوية والثقافية والاجتماعية.

إن سياسة الأبواب المفتوحة التي ينتهجها المركز التربوي للبحوث والإنماء تتألف مع توجيهات معالي وزير التربية والتعليم العالي الدكتور حسن منيمه الذي دعا جميع مديري المدارس إلى الانفتاح على المجتمع وجعل المدرسة محل

### المحتوى

- ٢ - الحدث
- ٣ - أنشطة الوزارة
- ٨ - أنشطة المركز التربوي
- ١٢ - Prix Prince des Asturies
- ١٣ - مدنات
- ١٥ - ابتكارات
- ١٦ - كلمة شكر



**برعاية معالي وزير التربية والتعليم العالي د. منيمنة  
تم افتتاح مؤتمر علمي دولي بدعوة من الجامعة الأنطونية - المعهد العالي للموسيقى  
رئيسة المركز التربوي للبحوث والإنماء د. فياض ممثلة وزير التربية د. منيمنة**

منذ أن تسلّم الوزير منيمنة مهامه في وزارة التربية نلاحظ أن تصريحاته لا تخلو من الإشارة إلى الاهتمام بتدريس المواد الإجرائية إيماناً منه بأن دراسة الفنون من مسرح وموسيقى الخ... تساعد على بناء شخصية الطالب وأنه لا يجب أن يتعلمها التلميذ من خلال الأنشطة اللاصفية فقط، بل علينا إدخالها في صلب المناهج «لأن التربية والتعليم ليسا في المواد العلمية فقط... وربما يكون الفن على تنوع اتجاهاته هو خيار الإبداع أمام أبنائنا. ويلبي منيمنة جميع الدعوات إلى الندوات والمحاضرات التي تبحث المواضيع المتعلقة بالمواد الإجرائية. وقد مثلته الدكتورة ليلي مليحة فياض رئيسة المركز التربوي للبحوث والإنماء في افتتاح مؤتمر حول استخدام التسجيلات وانتقال الميراث الموسيقي وذلك يوم الجمعة ٦/٤/٢٠١٠ في الجامعة الأنطونية.

وألفت د. فياض كلمة أهم ما جاء فيها: «الموسيقى لغة العالم، والتراث الموسيقي بصمة حضارية عميقة التعبير والدلالات، لصيقة بوجدان الشعوب وكأنها هوية وراثية تختزن الأمجاد والانكسارات، الأفراح والأحزان، القوة والحب والشجن».

... «من موقعي كرئيسة للمركز التربوي للبحوث والإنماء أود أن استفيد من هذه المناسبة الكريمة في جامعة رائدة، لأقول ان التربية الموسيقية التي أفردت لها المناهج التربوية مساحة بين المواد الإجرائية ستعود إلى المدارس الرسمية مع بداية العام الدراسي المقبل، بقرار من معالي وزير التربية الدكتور حسن منيمنة، وان الحاجة ستكون كبيرة لرفد المدارس الرسمية بأساتذة التربية الموسيقية من أمثال المتخرجين من الجامعة الأنطونية وكلية التربية في الجامعة اللبنانية، إضافة إلى أساتذة التربية الموسيقية الذين أعدوا في دور المعلمين والمعلمات وتوزعوا على المدارس.

إن هذه البشرى تجعلنا نطمئن إلى استكمال بناء شخصية أبنائنا في المدارس الرسمية، عبر التربية الموسيقية والفنية والمسرحية والتشكيلية والتربية الرياضية ومادة المعلوماتية واللغة الأجنبية الثانية، أي ما يعرف بالمواد الإجرائية التي شكلت العلامة الفارقة للمناهج، لكن الإمكانيات حرمت المدارس الرسمية من تطبيقها، إننا على أبواب حقبة جديدة تجعل المدرسة الرسمية أكثر توازناً في بناء شخصية المتعلم، وأكثر رقياً وإنسانية، وتفتح مجالات جديدة لاكتشاف المواهب والقدرات، وتتيح اختيار مجالات جديدة للتخصص غير التقليدي لمهنة المستقبل».



برعاية معالي وزير التربية والتعليم العالي  
الدكتور حسن منيمنة

بسرّ الجامعة الأنطونية - المعهد العالي للموسيقى

بالتعاون مع المجمع العربي للموسيقى (جامعة الدول العربية). جامعة باريس السوربون (باريس الريفية). المؤسسة للتوثيق والبحث في الموسيقى العربية. برنامج زكي ناصيف للموسيقى - كلية الآداب والعلوم - الجامعة الأميركية في بيروت

دعوتكم إلى  
مؤتمر علمي دولي  
قرن من التسجيلات،  
مواد للدراسة والانتقال

الجمعة في ٤ حزيران ٢٠١٠،  
افتتاح المؤتمر وجلساته ١ إلى ٣  
من الساعة التاسعة صباحاً إلى الثامنة مساءً،  
في الجامعة الأنطونية. الحدث - بعداً

السبت في ٥ حزيران،  
جلسات المؤتمر ٤ إلى ٦  
من الساعة التاسعة والنصف صباحاً إلى الخامسة عصراً،  
في مركز المؤسسة للتوثيق والبحث في الموسيقى العربية،  
قرنة الحمرا

السبت في ٥ حزيران،  
حفلة الختام «موسيقى من النهضة العربية»  
مع نخبة الجامعة الأنطونية للموسيقى الفصحى العربية،  
الساعة الثامنة والنصف مساءً،  
في قاعة الأسمبلي هول (Assembly Hall, AUB)،  
الجامعة الأميركية في بيروت

BYBLOS BANK

## اتفاق تعاون لتعزيز الثقافة الاقتصادية والمالية

”الحسن: تهيئة مواطن  
يملك خلفية اقتصادية  
ومالية تتيح له القدرة  
على الحساب والمحاسبة“



Republic of Lebanon  
Ministry of Finance

وينص الاتفاق على "تعزيز نقل المعرفة من خلال إعداد ورش عمل وحملات توعية حول الشؤون المالية والاقتصادية بهدف تحديث معلومات المدرّسين لا سيما تلك التي لها علاقة مباشرة ببرنامج مادة الاقتصاد".

واعتبر الوزير منيمنة ان برنامج تعزيز قدرات اساتذة الاقتصاد في المدارس الرسمية " يندرج في إطار تحقيق التنمية البشرية المرتكزة على الاستثمار في الفرد، وضمن سياسة تعزيز الشراكة بين الدولة والشباب"، متطرقاً إلى عنوان "التربية على التنمية المستدامة" الذي أطلقته منظمة الأونسكو شعاراً للعقد الحالي نظراً لأهمية البعد الاقتصادي في تحقيق التنمية.

من ناحيتها، شددت الوزيرة الحسن على أن اتفاق التعاون يهدف الى تهيئة "مستهلك ذكي للخدمات المصرفية والمالية" و"مواطن يسائل السياسات بعيداً من السياسة" و"يملك خلفية اقتصادية ومالية تتيح له القدرة على الحساب والمحاسبة".

وبعد توقيع الوزيرين على اتفاقية التعاون، أعلن المسؤول عن "برنامج الملكية الفكرية" في شركة ميكروسوفت تقديم برنامج منهجي عن الملكية الفكرية للتلاميذ لتستفيد منه الأطراف المشاركة بمشروع "تعزيز الثقافة الاقتصادية والمالية لدى الشباب اللبناني" في المراحل المقبلة لهذه المبادرة.



” منيمنة: الثقافة  
الاقتصادية جزء لا يتجزأ  
من المناهج التربوية  
والتعليمية.“

بهدف تحضير الشباب اللبناني للانخراط في سوق العمل، مزودين بالمعارف الاقتصادية والمالية الضرورية لفهم المنتجات والخدمات المتقدمة، بخاصة بعد الأزمة المالية العالمية الأخيرة، أطلقت وزارتا المال والتربية، بالتعاون مع جامعة القديس يوسف- كلية العلوم الاقتصادية مشروع تعزيز الثقافة الاقتصادية والمالية لدى الشباب اللبناني " على اعتبار أنها جزء لا يتجزأ من المناهج التربوية والتعليمية.

ويتضمن هذا المشروع، الذي تستفيد منه المدارس الرسمية، برنامجاً تدريبياً موجهاً لـ ٢١٠ أساتذة في مادة الاقتصاد يتناول أهم المفاهيم المالية والاقتصادية التي تحتويها المناهج الرسمية الثانوية، من أجل إعداد جيل شاب مؤلف من ٥٢٢٣١ تلميذاً لامتلاك معارف حديثة حول إدارة المال العام والخاص.

إطلاق المشروع جاء خلال توقيع وزيري التربية والمال حسن منيمنة وريا الحسن، على اتفاق تعاون لتعزيز الثقافة الاقتصادية والمالية لدى الشباب، في معهد باسل فليحان المالي والاقتصادي - كورنيش النهر، وفي حضور عدد من المسؤولين في الوزارتين، وممثلين عن مؤسسات القطاع الخاص والجهات المانحة.



## منيمنة يضع مديري المدارس في أجواء خطة النهوض بالتربية



المديرين المزيد من الصلاحيات، ما يكفل لهم حرية المبادرة. وإذ أيد مبدأ الثواب والعقاب، دعا المديرين إلى تحقيق قفزة في التعليم الأساسي، كما دعاهم إلى تشكيل لجان أهلية في المناطق لدعم المدرسة الرسمية. وأعطى أمثلة عن أصدقاء المدرسة الرسمية في كسروان وصيدا وغيرها، مؤكداً أن التعاون يؤدي إلى دعم المدرسة الرسمية.

من جهتهم، طالب المديرين برفع قيمة المساهمات في صناديق المدارس إلى مائة وخمسين ألف ليرة لتمكين المدارس من القيام بواجباتها، وبدفع المستحقات المتأخرة، والعمل على تثبيت الحجاب لأنهم باتوا يشكلون عبئاً على صندوق المدرسة، وسداد الكهرباء والمحروقات ورسوم المياه والهاتف من الخزينة مباشرة لأن صناديق المدارس تنوء تحت هذه الأعباء.

كما شكوا المديرين من ترهل أفراد الهيئة التعليمية.

المدير العام للتربية فادي يرق رد على مطالب المديرين، فأشار إلى أن رفع المساهمات لقي رفضاً من الأهالي، لافتاً إلى أن هناك لجنة شكلها الوزير لدرس موضوع الصناديق وتقديم إقتراحات عملية.

وفي شأن السلف للمدارس في شهر أيلول لتمكين المدارس من تسيير أعمالها، كشف يرق أن الموازنة الجديدة تتضمن 17 مليار ليرة لترميم المدارس وقد عمل الوزير على إدراجها. وأمل يرق بإقامة دورة تدريبية في الصيف للمتعاقدين الراسبين بالتنسيق مع كلية التربية والمركز التربوي، كما وعدهم الوزير وأشار إلى أن مرحلة الروضة أصبحت ثلاث سنوات بإضافة صف تمهيدي تتم تجربته راهناً.

خصص الوزير منيمنة شهري آذار ونيسان لعقد لقاءات مع مديري المدارس الرسمية في المناطق في القاعة المدرجة للوزارة في حضور المدير العام للتربية فادي يرق، رؤساء المناطق التربوية ورئيس دائرة التعليم الابتدائي، مشدداً على تعزيز دور المعلم والمدير لجهة رفع درجة الكفاءة، ما يساعد في تحسين الأداء لتكوين إدارة تربوية سليمة وفاعلة، وقادرة على تنشيط المدرسة وتفعيلها ورفع أدائها.

وأوضح أنه في العام المقبل، سنباشر بتدريس المواد الإجرائية. وقد رفعنا إلى مجلس الوزراء لوائح بأسماء أساتذة مواد اللغة الأجنبية الثانية الذين نجحوا في المباراة التي أجزاها مجلس الخدمة المدنية بحسب حاجات المناطق ضمن إطار القضاء.

وقال: "لقد أوقفنا أي تعاقد جديد بصورة نهائية وسنبداً بترميم كل مدارس لبنان مع تأمين مختبرات علمية ومختبرات كمبيوتر، وإن دور الإدارات أساسي في تسريع هذه العملية وإنجازها بالصورة الفضلى".

وأشار الوزير الى أنه سيتم تدريب معلمي التعليم الأساسي الناجحين بالمباراة المذكورة أعلاه في دور المعلمين والمعلمات.

وأوضح الوزير أن إلحاق المعلمين الناجحين في التعليم الأساسي بدور المعلمين وكلية التربية سيتم مع نهاية العام الدراسي، لافتاً إلى اتجاه إجراء مباراة مفتوحة للمتعاقدين الراسبين مع إعطائهم علامات على سنوات الخبرة، وبعد إخضاعهم لما يفوق المائة ساعة من التأهيل، ما يوفر لهم ظروفاً مواتية أكثر تساعد على النجاح.

وأشار إلى تعديل النظام الداخلي للمدارس باتجاه إعطاء

## منيمنة والحريري التقيا ٢٥٨ مدير ثانوية رسمية

### لإنجاح المعرض الوطني للمهن



اهتمامهم ضمن منظومة من القيم التي نعمل عليها". وأوضحت "إن فكرة المعرض جاءت نتيجة مراجعات من الأهالي الذين يختارون جامعات غير مرخصة أو اختصاصات غير مرخصة. والفرادة في هذا المعرض هي في الوثائق التي تكشف قدرات التلميذ واتجاهاته وتحفزه على اختيار المحاضرات. وأعربت عن الأمل في أن يتم الوصول مع معالي الوزير منيمنة إلى إجراء التصنيف للجامعات ليعرف الطالب مستوى الجامعة واختصاصاتها وتقدمها في التصنيف".

في إطار الإعداد والتحضير لإنجاح المعرض الوطني الأول للمهن الذي استقبل طلاب الثانويات الرسمية والخاصة في بيروت والمناطق لتعريفهم بالاختصاصات المتاحة في الجامعات والمهنيات، جمع وزير التربية والتعليم العالي د. منيمنة ورئيسة لجنة التربية النيابية بهية الحريري مديري الثانويات الرسمية وعددهم ٢٥٨ مديراً، في القاعة المدرجة للوزارة، في حضور المدير العام للتربية فادي يرق ومدير التعليم الثانوي محي الدين كشلي.

الوزير منيمنة، أعلن "أن معرض المهن يأخذ منا اهتماماً كبيراً لندفع أبناءنا إلى اكتشاف مهنة المستقبل كي يحسنوا اختيار الاختصاص الذي سيبنى كل تلميذ مستقبله على أساسه، معتبراً أن دور المدير هو دور قائد المدرسة، وهو رئيس في حضّ الطلاب على زيارة المعرض والإفادة منه إلى أقصى الحدود، مشيراً إلى أن معالي السيدة الحريري بذلت جهوداً كبيرة لجعل هذا المعرض حقيقة في خدمة الطلاب".

من جهتها، اعتبرت الحريري أن كل مدير هو وزير في مدرسته، وقالت "هكذا ننظر إليكم ونحترم دوركم والمهم هو استمرار التراكم الذي بدأناه العام الماضي ونتابعه مع الوزير الدكتور حسن منيمنة. إن استخدام الأجنحة المدرسية كان متفاوتاً في المدارس وبين التلامذة، وهي تساعد الطلاب على اكتشاف

## منيمنة: اختيار

### الاختصاص الذي

### سيبنى كل تلميذ

## مستقبله على أساسه



## مனிمنة بحث مع رابطة الجامعات رغبتها المشاركة في لجنة قانون التعليم العالي الخاص



عقد الوزير مனிمنة اجتماعاً مشتركاً لاتحاد المؤسسات التربوية الخاصة ونقابة المعلمين، حيث وضع المجتمعين في أجواء الخطة التي رفعها إلى مجلس الوزراء والتي تتضمن تعميم رياض الأطفال على المدارس الرسمية، وإنشاء دائرة في الوزارة لرياض الأطفال، وترميم كل المدارس وتجهيزها بالمختبرات العلمية والمعلوماتية.

وكشف عن مواصفات جديدة لتعيين المعلم، منها أن يكون حاملاً للإجازة، ومن ثم شهادة تعليمية، على أن يتم اختيار الأفضل من بين المرشحين من طلاب كليات التربية عبر مباراة يجريها مجلس الخدمة المدنية. وأيضاً على وجوب حيافة المدير إجازة في الإدارة التربوية، إضافة إلى تأمين جهاز إداري مساعد، وجهاز تربوي يضم منسقين للمواد والأنشطة والصحة المدرسية. وقال "سنبدأ بتطبيق المواد الإجرائية بدءاً من الحلقة الأولى الأساسية ونتابع صعوداً عاماً بعد عام.

ولفت إلى أنه "في شأن التعليم العالي الخاص، سيتم إنشاء الهيئة الوطنية للجودة. كما سترفع، مع القانون، لائحة بأوضاع المؤسسات ومخالفاتها. وسنبدأ بفتح ملف التعليم المهني في أقرب وقت".

وطرح نقيب المعلمين نعمه محفوض موضوع الإجازات التعليمية وتأثيرها على تعويضات ورواتب المعلمين في المدارس الخاصة، مطالباً بأن يصار إلى الانتساب إلزامياً إلى صندوق التعاضد على غرار صندوق التعويضات. وشرح المنسق العام لاتحاد المؤسسات التربوية الخاصة الأب مروان تابت مبدأ الشراكة القائم بين النقابة والمؤسسات في صندوق التعويضات، داعياً إلى أن تتشارك المؤسسات مع النقابة في إدارة هذا الصندوق أيضاً.

وردّ الوزير بأن الصندوق مفيد للمعلمين، وأنه يجب صياغة النصوص والقوانين والأنظمة، وإعداد تصور عبر تشكيل لجنة من الجهتين ومن الوزارة، على أن تبلور هذه اللجنة صيغة حول إدارة الصندوق والآلية التقنية لصرف الأموال وأن يتم عرضها على المؤسسات والنقابة لاتخاذ القرار المناسب بشأنها.

## مனிمنة بحث مع رابطة الجامعات رغبتها المشاركة في لجنة قانون التعليم العالي الخاص



اجتمع الوزير مனிمنة مع وفد رابطة الجامعات في لبنان الذي ضم رئيس الرابطة الدكتور حسن الجبلي وأمين السر الدكتور سهيل مطر، وطالب الوفد بأن تكون الرابطة كهيئة معنوية مشاركة في لجنة وضع مشروع قانون التعليم العالي الخاص، وأن يُبت بطلبات الجامعات القائمة لجهة إنشاء كليات جديدة أو اختصاصات جديدة، واعداداً بالتعاون معها على الرغم من أن العديد من أعضائها يشارك في اللجنة كمثلين للجامعات. وإذ اعتبر أن التعاون سيظل قائماً في المستقبل، أشار إلى أن لكل جامعة أو مؤسسة تعليم عالٍ نظامها الخاص ورأيها في هذا الأمر، لكن الدولة من خلال وزارة التربية ترغب في تنظيم قطاع التعليم العالي الخاص دون تمييز مؤسسة من أخرى، وسترفع مشروعاً إلى مجلس الوزراء يتضمن واقع التعليم العالي الخاص والمستندات المتعلقة بكل مؤسسة ليأخذ المجلس القرار المناسب بهذا الملف، معرباً عن الاعتقاد بأن القانون الجديد سيتيح تصحيح الأوضاع ويريح المؤسسات والوزارة، وهو مشروع لا يمس بحرية التعليم التي يكفلها الدستور.

## تنظيم قطاع التعليم العالي الخاص دون تمييز مؤسسة من أخرى

وأشار الوزير إلى أن اللجنة التي عملت على المشروع هي عينها التي تم تشكيلها منذ خمس سنوات، وقد أنجزت عملها بصورة شبه نهائية في خلال فترة شهرين، وأكد أنه سيدعو الرابطة لتكون حاضرة في أي مشروع يتعلق بالتعليم العالي الخاص في المرحلة المقبلة.

## منيمنة اطلع من فياض على إمكانية تجزئة بعض الكتب المدرسية

اجتمع الوزير منيمنة مع رئيسة المركز التربوي للبحوث والإنماء الدكتورة ليلي فياض وفريق عمل طباعة الكتاب المدرسي الوطني، وممثل الشركة التي تتولى طباعة الكتاب المدرسي الوطني وتوزيعه نبيل بدر وفريق عمل الشركة، مطلعاً على لائحة ببعض الكتب المدرسية التي يمكن تجزئتها إلى جزأين أو أكثر نسبة إلى حجمها، وتخفيفاً لوزن الحقيبة المدرسية.



## بحث مع السفيرين الأميركي والدانماركي تعاوناً تربوياً



المدارس الرسمية الذي شمل ترميم العديد من المدارس الرسمية وتأهيلها وتجهيزها لتطبيق المناهج الجديدة وتأمين البنى التحتية والمختبرات المعلوماتية والعلمية، مشيرة إلى أن الاهتمام بهذا القطاع مستمر لجهة تدريب المعلمين وتعليم الإنكليزية".

واجتمع الوزير منيمنة أيضاً مع سفير الدانمارك لدى لبنان يان توب كريستنسن وعرض معه كيفية تعزيز العلاقات الثنائية التربوية، خصوصاً بين نقابات المعلمين وجمعياتهم.



بحث الوزير منيمنة مع سفيرة الولايات المتحدة لدى لبنان ميشال سيسون ترافقها مديرة الوكالة الأميركية للتنمية الدولية دنيز هربال، ومسؤول العلاقات الثقافية رايان غليها، في حضور المدير العام



للتربية فادي يرق، ومستشار الوزير وجيه قانصوه، التعاون بين البلدين في مجال التربية والمشاريع التنموية، حيث شدت سيسون على أهمية التربية التي ظهرت من خلال محادثات الرئيسين باراك أوباما والعماد ميشال سليمان.

وقالت "جئت لأشكركم على التعاون في تطبيق مشروع دعم



## المعلم يبقى حجر الزاوية والعلامة الفارقة في تمايز التعليم جوهر كلمة رئيسة المركز التربوي للبحوث والإنماء الدكتورة ليلي مليحه فياض في ورشة العمل التربوية التي نظمها قطاع المعلمين في الحزب الشيوعي اللبناني بعنوان «التعليم الرسمي ضرورة وطنية وحاجة اقتصادية- اجتماعية»

ثانياً: الوضع المستقبلي المرتقب للمعلم من خلال خطة تطوير التعليم العام ما قبل الجامعي ٢٠١٠-٢٠١٥.

### على مستوى الإعداد

إن مشروع القانون المقترح من قبل وزارة التربية في إطار خطة تطوير التعليم العام ما قبل الجامعي والمتعلق بتنظيم أفراد الهيئة التعليمية من خلال برنامج تمهين التعليم يفترض أن يتضمن النقاط الأساسية الآتية:

– تعيين أفراد الهيئة التعليمية في المدارس الرسمية بناءً على مباراة يجريها مجلس الخدمة المدنية من خلال لجنة إشراف مشتركة بينه وبين الإدارات والمؤسسات المعنية في وزارة التربية والتعليم العالي.

أما شروط الاشتراك في هذه المباراة فهي:

- حيازة «الإجازة» أي الشهادة الجامعية المختصة بالتربية الحضانة أو بالتعليم الابتدائي بالنسبة لمرحلة الروضة والطلقتين الأولى والثانية من التعليم الأساسي.
- حيازة «دبلوم في التعليم» بعد نيل الإجازة في إحدى المواد الدراسية بالنسبة للحلقة الثالثة من التعليم الأساسي.
- حيازة «الماستر في التعليم الثانوي» بعد نيل الإجازة في إحدى المواد الدراسية بالنسبة للمرحلة الثانوية.
- على أن يتم تأهيل الفائزين من خلال دورات تدريبية يجريها المركز التربوي للبحوث والإنماء لهذه الغاية.

### على مستوى التدريب

إن خطة التطوير المشار إليها أعلاه ركزت على تطوير قدرات ومؤهلات المعلمين أثناء الخدمة متبينة نظام التطوير المهني المستمر الذي يهدف إلى:

- تحديث مستمر لمعرفة المعلم المهنية ولمهاراته وسلوكياته.
- إتاحة الفرصة له للتدرج من مستوى إلى مستوى أعلى.
- على أن تكون الدورات التدريبية إلزامية لكل معلم ويتم تقييم المتدرب في نهاية كل دورة ينال على أساسه عدداً من الأرصدة تُحتسب لأجل درجته.

في ضوء ما تم عرضه أعلاه،

وإذا تم تنفيذ هذا المشروع،

فإن المعلم يصبح:

- واعياً للفرص المتاحة له من خلال نظام التطوير المهني.
- مسؤولاً عن تطويره المهني (وظيفياً ومادياً).
- قادراً على تحقيق هذا التطور وفق مدة زمنية مرنة تتلاءم وقدراته.

وبكلمة مختصرة يفتح هذا النظام آفاقاً جديدة للمعلم في مسيرته الوظيفية.

إذا كانت التربية هي السبيل الناجح لتحقيق تنمية المجتمع وتطوره،

وإذا كان التعليم هو السبيل الوحيد لتكوين كفايات الإنسان ومهاراته ليصبح عضواً منتجاً وفاعلاً في مجتمعه،

فإن التعليم الرسمي يشكل ضرورة وطنية وحاجة مجتمعية جوهرية وعنواناً عريقاً يأتي في رأس الأولويات التي تقع في صلب سياسة الحكومات واهتماماتها.

وإذا كانت المناهج والكتب المدرسية والأبنية والتجهيزات والوسائل التربوية من المكونات الأساسية لإنجاح العملية التعليمية التربوية فإن المعلم يبقى حجر الزاوية في هذا البناء والعلامة الفارقة في تمايز التعليم ما بين قطاع وآخر وبين مدرسة وأخرى في القطاع نفسه.

من هنا يسعدني مقارنة محور المعلم إعداداً وتدريباً، تعييناً وتمهيناً، في إطار هذه المداخلة انطلاقاً من مقارنة الوضع الحالي للمعلم في المدرسة الرسمية مع الوضع المستقبلي المرتجى من خلال خطة تطوير التعليم العام ما قبل الجامعي ٢٠١٥-٢٠١٠.

### أولاً: الوضع الحالي

#### على مستوى الإعداد

بموجب القانون رقم ٣٤٤/٢٠٠١ وبموجب القانون رقم ٤٤٢/٢٠٠٢، تم اشتراط حيازة الإجازة للدخول إلى سلك التعليم ولم تحدد آليات الإعداد الأساسي للمعلم حيث:

- تراكم المتعاقدون في المدارس الرسمية حيث فاق عددهم اليوم حدود الـ ١٢٠٠٠ معلم ومعلمة غير معدين أساساً.
- استصدرت قوانين استثنائية محصورة لحل هذه المشكلة والتي لم تحل كلياً لغاية الآن.
- توقف الإعداد في دور المعلمين والمعلمات للتعليم الأساسي منذ عام ٢٠٠٢.

#### على مستوى التدريب

منذ خمس سنوات أبصر جهاز التدريب المستمر النور وذلك بعد فترة تحضيرية ناهزت الثلاث سنوات.

- يضم هذا الجهاز حوالي ٢٠٠ مدرب تم اختيارهم بناءً على معايير دولية وتم تدريبهم في داخل لبنان وخارجه على أيدي خبراء فرنسيين للمعلمين الفرنكوفونيين، وخبراء بريطانيين للمعلمين الأنكلوفونيين، وقد استمرت عملية إعداد المدرسين حوالي السنتين.

• تم حتى اليوم تدريب حوالي الـ ٤٠,٠٠٠ (اربعين الف) معلم ولكن هذا الإنجاز التربوي الرائد في المنطقة كانت دونه معوقات عدة لن نتطرق إلى تفاصيلها إلا أننا نفاخر بما تحقق لغاية الآن.

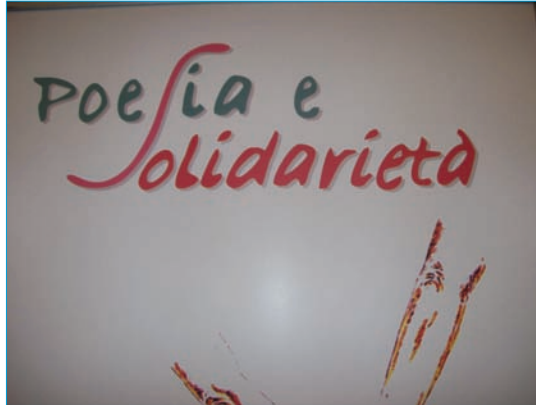


## في احتفال جوائز "المسابقة العالمية للشعر" ميدالية وشهادة تقدير لتلامذة لبنان



متخطية حواجز اللغة ومعايير المشاركة في المسابقة التي تسمح بمشاركة كل من لم يتجاوز الثلاثين سنة من عمره ويستطيع التعبير شعراً بلغته الأم أو باللغة الإيطالية.

ووسط التصفيق الحار تسلّم تلامذة لبنان ميدالية قلعة DI Duino 2010 وشهادة تقدير لمشاركتهم المميزة في اللغتين العربية والإيطالية من ضمن 1600 نص شعري لشباب من 90 بلداً إضافة إلى 65 مشروعاً جماعياً لتلامذة المدارس تنافسوا بمناسبة "اليوم العالمي للشعر" الذي أسسته منظمة اليونسكو في العام 1999 بهدف إعطاء دور خاص للشعر في تعزيز الحوار بين الثقافات ومنهم التنوع اللغوي والثقافي والتواصل والسلام.



والجدير بالذكر ان مشروع تعليم اللغة الإيطالية كلغة أجنبية ثانية هو مشروع تعاون بين وزارة التربية والتعليم العالي والمركز التربوي للبحوث والإنماء والسفارة الإيطالية. وقد بدأ تنفيذه منذ العام 2001.

في احتفال حاشد في قاعة المؤتمرات في قلعة DI Duino برعاية وزارة الشباب في الحكومة الإيطالية وأمير Torre e Tasso كارلو الكسندرو، والتعاون مع وزير الثقافة في - Trieste ste ووزير التعليم في Fiurli Venezia Giulia وغرفة الصناعة والتجارة والزراعة في مدينة Trieste ، وحضور أميرة قلعة دي دونيو DI Duino ، وممثل اللجنة الوطنية الإيطالية لليونسكو، ورئيسة "جمعية الشعر، تضامن الشعوب"،

ورئيسة وبعض أعضاء بلدية دي دونينو، ولجنة التحكيم المؤلفة من 18 عضواً وقد حضر منهم خمسة وتغيب العضو اللبناني السيد ايلي كلاس لأسباب خاصة، وفي حضور الفائزين البالغ عددهم 68 شاباً، إضافة إلى تلامذة مدارس قادموا من القارات الأربع. ألقى ريان حمادة قصيدتها "الحرب" ممثلة ثانوية فخر الدين المعني وتلامذة لبنان المشاركين والفائزين في المسابقة ضمن فئة "المشاريع المدرسية".

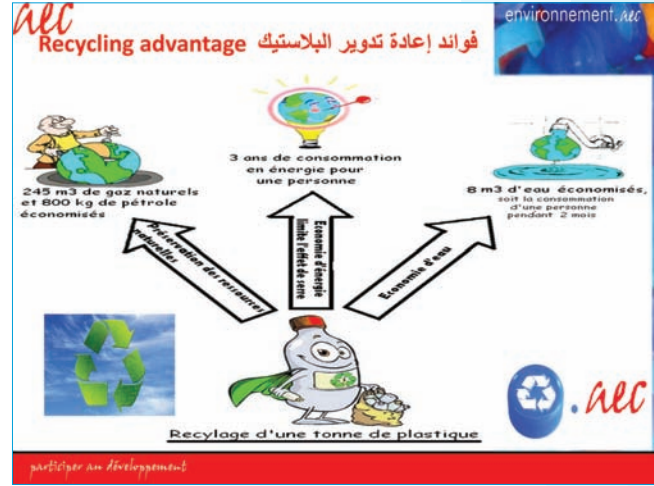
أصغى الحضور للشابة اللبنانية تلقي شعراً باللغة الإيطالية،



## حملة توعية على فرز النفايات وإعادة تدويرها



الكميات المستهلكة، مع المعامل. وشدد ممثلًا جمعية Arc en Ciel جيسيكأ أبي حيدر والياس بشاره في مشروع Bouchons roulants، على ضرورة وجود مراكز لمعالجة النفايات الاستشفائية لدرء مخاطر العدوى. وحضًا على جمع الأغطية البلاستيكية لإعادة تدويرها، وبالتالي لاستثمار عائداتها لشراء كراسٍ لصالح المعوقين. وحذرا من أن البلاستيك يأخذ وقتًا طويلاً حتى يتحلل، في حين أن إحراقه يلوث الجو، وطمره يأخذ حيزًا كبيرًا. وركزت ممثلة جمعية «بيئتنا» باتريسيا خوري على مسألة التوعية على إعادة تدوير البطاريات، نظرًا لما تشكله من تهديد للبيئة بسبب احتوائها على مواد سامة. مع العلم أن المركز التربوي قد بدأ بفرز النفايات الورقية والبلاستيكية في مستوعبات خصّصت لهذا الأمر.



في سياق التوعية البيئية حول فرز النفايات في وزارة التربية والتعليم العالي، والمدارس الرسمية، أطلق "المركز التربوي للبحوث والإنماء"، حملة تثقيفية - لوجستية، للموظفين العاملين فيه، في مقره في الدكوانة، حيث ألقى محاضرون من جمعيات معنية، محاضرات متخصصة حول كيفية التعامل مع فرز النفايات وتوضيها.

وقد تطرّق ممثل مشروع CRAFT في جمعية Echo السيد بيار الضاهر إلى مسألة تدوير الورق وإعادة استخدامه، داعيًا إلى فرز كل نوع من المكونات الورقية، على حدة، عند المصدر. ولفت إلى ضرورة أن يكون، في كل مؤسسة، شخص مسؤول يهتم بتحديد مكان تجميع الورق المتلف، وبمتابعة آلية نقل

## ورشة عمل حول اتفاقية القضاء على التمييز ضد المرأة

نظمت الهيئة الوطنية لشؤون المرأة اللبنانية بالتعاون مع اللجنة الاقتصادية الاجتماعية لغربي آسيا في الأمم المتحدة (اسكوا) ورشة عمل لإعداد تقرير رسمي حول الآليات التي وضعها لبنان، استجابة للاتفاقية الدولية المتعلقة بالقضاء على كل أشكال التمييز ضد المرأة، التي وقّع عليها عام ١٩٩٦، متحفظًا على نقاط ثلاث.

وسبق هذه الورشة، اجتماع لممثلين عن وزارات ومؤسسات رسمية بصفتهم "ضباط ارتكاز جندي" (Gender Focal Points) ويقومون بمهام استشارية فقط، لا تحمل أي طابع تنفيذي.



## مراكز الموارد

### أمسية فلكية ورصد كواكب في دار المعلمين والمعلمات في صيدا



٢ - الدكتور علي غصن مختص بعلم الفلك الفيزيائي - جامعة بوليتاكنيك - نيويورك بين في محاضراته الفرق بين التنجيم وعلم الفلك? Is it Astrology or Astronomy?  
٣ - الدكتور أحمد شعلان، أستاذ مادة علم الفلك في الجامعة اللبنانية، تضمّنت محاضراته عرضاً لانجازات اللجنة الوطنية لعلم الفلك في لبنان العام الفائت وخطة العمل المستقبلية. أجاب بعدها المحاضرون عن أسئلة الحضور واستفساراتهم. بعد الاستراحة، تم توزيع مجلة علوم الفلك الصادرة عن اللجنة الوطنية لعلم الفلك، ثم كانت الأمسية الفلكية التي تضمّنت رصداً للقمر وبعض الكواكب، وذلك بواسطة تليسكوبات وضعت في باحة دار المعلمين والمعلمات.



شهد دار المعلمين والمعلمات في صيدا أمسية قامت بتنظيمها مديرية مادة الفيزياء في مركز الموارد في صيدا الأستاذة ابتهاج صالح، بالتنسيق مع مدير الدار الأستاذ سعيد جمعة، وحملت عنوان "لقطات من علم الفلك". وأوضحت صالح أن الهدف من هذه الأمسية هو تعزيز موضوع علم الفلك وتفعيله عند إعادة صياغة المناهج التربوية، والعمل على نشر ثقافة هذا العلم لأهمية دوره في التغيير البيئي والكوني. ثم أقيمت محاضرات لكل من:  
١ - الدكتور روجية حجار أستاذة مادة علم الفلك في جامعة سيدة اللويزة تحت عنوان: " واقع علوم الفلك في لبنان "

### ورشة عمل تربوية لمديري المدارس الرسمية في عكار

الأستاذين مها حمزة و ابراهيم فرح خلاصة تجاربهما في المضمارين المذكورين وذلك في حضور رئيس المنطقة التربوية في الشمال حسام الدين شحادة، وبعض مديري دور المعلمين والمعلمات في الشمال، الأستاذة سالم شلق ومحمد الرافي و فاطمة زكريا.

وقد تلا العرض جلسة حوار ومناقشة شارك فيها عدد من المديرين المدعويين.

في إطار اللقاءات التربوية المندرجة في خطة العمل المناطقية للتدريب المستمر لأفراد الهيئة التعليمية في محافظة لبنان الشمالي، للعام الدراسي ٢٠٠٩-٢٠١٠، أقيم في دار المعلمين والمعلمات في طرابلس يوم الخميس في ٢٩ نيسان ٢٠١٠ ورشة عمل لمديري المدارس الرسمية في عكار بعنوان "تجارب تربوية"، تناولت مفهوم التنسيق في المدرسة، واستخدام المعلوماتية والإنترنت في العمل الإداري، حيث عرض كل من

Amine Maalouf

## Le Prix Prince de Asturies pour les Lettres



Ces prix sont les plus prestigieux récompensant des travaux d'envergure internationale dans huit catégories: Recherche, Sciences Sociales, Humanités, Arts, Sports, Coopération, Concorde et Lettres.

Le romancier libanais Amine Maalouf, qui écrit en langue française, a été récompensé par le Prix Goncourt en 1993

pour son roman «Le Rocher de Tanios». Pour le jury, «l'œuvre de Maalouf traduite dans plus de 20 langues fait de lui un des écrivains contemporains ayant célébré avec le plus de profondeur la culture méditerranéenne comme un espace symbolique de

coexistence et de tolérance...»

Le règlement de ce prix stipule qu'il est décerné «à la personne, à l'institution, au groupe de personnes ou d'institutions, dont le travail constitue, dans

les domaines de la littérature ou de la linguistique, une contribution de premier ordre à la culture universelle». Maalouf affirme:

«L'Espagne a toujours été

dans mon œuvre. Non seulement parce que c'est la patrie de mon premier roman «Léon l'Africain», mais aussi et surtout parce que cette terre a été un lieu de rencontre emblématique, durant des siècles, entre les grandes religions de la Méditerranée.»



## الحريري تطلق مشروع تدريب مؤسسات المجتمع المدني



### وزارة الشؤون الإجتماعية

الحريري، وتم توزيع البرنامج التدريبي المخصّص لمؤسسات المجتمع المدني، ليتسنى للحاضرين اختيار المواضيع التدريبية التي تلبي احتياجاتهم. وقد استعانت المؤسسة في إعداد البرنامج التدريبي بكل من وزارة الشؤون الإجتماعية - مشروع بناء القدرات للحد من الفقر وجمعية التنمية و Beyond

.Consulting & Training

## ٩٩ التأسيس لشراكة حقيقية بين الهيئات الأهلية

وتمّ خلال اللقاء أيضا الإعلان عن الدراسة التقييمية التي نفذتها مؤسسة الحريري للتنمية البشرية المستدامة بالتعاون مع جهات دولية ومحلية متخصصة في مجال تنمية قدرات المجتمع المحلي، لتقييم حاجات الجمعيات الأهلية وتحديد الأولويات من خلال مقارنة علمية ضمن سياق عملها على تنمية قدرات المجتمع الأهلي (جمعيات أهلية وشباب) بالتعاون مع مراكز الخبرة الدولية والمحلية المتخصصة في هذا المجال.



أطلقت رئيسة مؤسسة الحريري للتنمية البشرية المستدامة النائب بهية الحريري البرنامج التدريبي المخصّص لمؤسسات المجتمع المدني اللبناني تحت عنوان "مشروع بناء قدرات وتدريب مؤسسات المجتمع المدني في لبنان" الذي تنفذه بالشراكة مع البنك الإسلامي للتنمية، انطلاقاً من الإيمان بدور منظمات المجتمع المدني اللبناني في مجالات التنمية والخدمات الاجتماعية كافة، وتأكيداً على ضرورة التعاون والتشبيك فيما بينها والمساهمة في رفع مستوى أدائها ومهاراتها وتمكين أفرادها.

جاء ذلك خلال لقاء عقده الحريري في منتدى الطائف - وسط بيروت، مع رؤساء وممثلي أكثر من 100 جمعية أهلية من المحافظات الخمس.

وألقت الحريري كلمة في المناسبة قالت فيها: أردنا أن نلتقي في إطار التأسيس لشراكة حقيقية بين الهيئات الأهلية والعاملة في المدن الكبرى والمناطق، من أجل توحيد الوعي حول الأهداف والأدوات والمهارات والإمكانيات وحسن التعامل مع القضايا الملحة والضرورية والمستقبلية.

ثمّ جرى عرض للمشروع من قبل آية قيسي، من مؤسسة

# مدنيات

## حوار طلابي لبناني - إيطالي عبر الأقمار الاصطناعية.



الرسمية حسن عز الدين، مسؤول مكتب التعاون المدني - العسكري الإيطالي الكولونيل جوزيبي ميلوزو، منسقة مشروع اللغة الإيطالية دعد قاسم، وحشد من كبار الضباط الإيطاليين، ومدراء الثانويات في صور، وطلاب ثانويات وجامعات المنطقة.

تناول الحوار الطلابي اللبناني - الإيطالي الذي حدد أهدافه الكولونيل تيرينو بتشجيع التواصل والتبادل المعرفي والثقافي وأيضاً إمكانية متابعة التحصيل العلمي في إيطاليا، عدداً من المواضيع منها الثقافية، الاجتماعية و السياحية ومواضيع أخرى تهم الشباب وتعني مستقبلهم، إضافة إلى عدد من القضايا المتعلقة بنمط تفكير الطلاب ومسألة حوار الحضارات.

تميز اللقاء بحضور ومشاركة الطالب الجامعي اللبناني كريم بدوي الذي يدرس حالياً هندسة الاتصالات في إيطاليا والذي تعلم اللغة الإيطالية كتلميذ في ثانوية صور وحاز على منحة دراسية بفضل القوات الإيطالية في الجنوب.

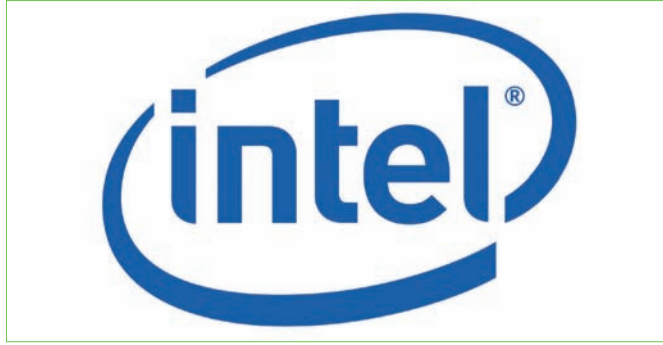
طلاب صور الفخورون بجذورهم التاريخية قدموا لزملائهم في إيطاليا لمحة عن تراث صور العريقة ودور الفينيقيين التجاري في دول حوض البحر المتوسط.



نظمت الوحدة الإيطالية العاملة في إطار قوات الأمم المتحدة المؤقتة في لبنان "اليونيفيل"، حواراً مباشراً عبر الأقمار الاصطناعية، بين طلاب ثانويات مدينة نوفارا Novara الإيطالية - تورينو، وطلاب ثانويات صور، بحضور المسؤول الإعلامي في القوة الإيطالية الكولونيل فرانشيسكو تيرينو ممثلاً قائد القطاع الغربي في اليونيفيل والقوات الإيطالية العامة في الجنوب الجنرال جوزيبي نيكولا توتا، مدير ثانوية صور

## ٨٠ تلميذاً تنافسوا في المعرض العلمي الرابع للابتكارات: المشاريع الفائزة تشارك في معرض «أنتل» العالمي في أميركا

على تحفيز الشباب ليصبحوا منافسين عالمياً في المستقبل. وأوضح مدير المعرض ومنسق مشاريع «أنتل» من جانب مؤسسة الحريري أكرم عفارة أنّ التلامذة يتأقلمون شيئاً فشيئاً مع فكرة المعرض العلمي التي تتطلب منهم القدرة على الاكتشاف الذي يسهل حياتهم. ولفت إلى أنّ التلامذة يملكون طاقات نيرة لكنهم يحتاجون إلى الإشراف والمتابعة وخصوصاً في المدارس الرسمية، وشرح كيف أنّ المعرض يتوسع ليشمل عدداً أكبر من المدارس. وتنافس التلامذة على تقديم الأفضل الذي سيؤهل الفائزين الستة الأوائل للمشاركة مع الفائزين من معرض صيدا (المرحلة الأولى)، في معرض «إنتل» العالمي للعلوم والهندسة الذي يقام في سان خوسيه في كاليفورنيا - الولايات المتحدة الأمريكية، والذي يتضمن أنشطة هي عبارة عن إنتاج ملصقات ورسوم تجسد البلدان التي ينتمي إليها الطلاب المشاركون.



أكثر من ٨٠ تلميذاً من ١٢ مدرسة رسمية وخاصة شاركوا في إعداد ٣٩ مشروعاً علمياً تناولت مجالات الفيزياء والرياضيات وعلوم الحياة، وذلك في معرض لبنان العلمي الرابع للابتكارات واختراعات تلامذة مدارس بيروت والشمال الذي نظّمته مؤسسة «أنتل»، بالتعاون مع مؤسسة الحريري للتنمية البشرية المستدامة، في قصر الأونيسكو. وعقدت هيئة تحكيم المشاريع المؤلفة من أساتذة جامعيين وأساتذة علوم ذات خبرة من المعهد الجامعي للتكنولوجيا التابع للجامعة اللبنانية، وممثلين عن المجتمع المدني، جلسة مغلقة. واعتبر المدير المساعد لمجموعة الأعمال في الشرق الأوسط وتركيا وأفريقيا، فيرو غورتس، أنّ المشاريع المساهمة في المعرض تنطوي على التجديد والحس النقدي وقد كانت مشاركة الطلاب اللبنانيين ممتازة، مشيراً إلى أنّ التجديد والابتكار هو مفتاح التقدم الاقتصادي، لذا نعمل

## «التلفزيون الذكي»... اختراع فتى لبناني

على التلفاز، ويعرض صورة تحذير على الشاشة تنبّه الطفل إلى وجوب الابتعاد لأنه تجاوز المسافة المحظورة، وعندما يبتعد الطفل ويتأكد الجهاز، يعاود عرض ما كان على الشاشة. وتقوم فكرة المشروع على اعتماد موضوع «الحساسية» الموجودة في معظم الأماكن العامة، بخاصة في المستشفيات والمصارف والمؤسسات التجارية لمنع السرقات وكشفها، إذ عندما ترى الشخص يقترب تعطي إنذاراً، وهذا الأمر ينطبق على الاقتراب من التلفزيون سواء أكان الأولاد منهم أم المشاهدون العاديون لمنع الوقوع في المحذور والإصابة بضعف النظر.



«التلفزيون الذكي» أحد الاختراعات العلمية التي حملها الطالب حمزة الملاح من ثانوية «الإيمان» في صيدا إلى معرض «أنتل الدولي» للعلوم والهندسة الذي أقيم في مدينة «سان جوزيه» في ولاية كاليفورنيا - الولايات المتحدة، وهو واحد من ستة اختراعات فازت في «معرض لبنان العلمي الرابع» الذي نظّمته «مؤسسة الحريري للتنمية البشرية المستدامة» ومؤسسة «أنتل». التلفزيون الذكي عبارة عن جهاز صغير بحجم الـ «دي في دي» DVD أو الـ «ريسيفر» Receiver يستطيع مراقبة المنطقة القريبة من التلفزيون التي تشكل خطراً على عيون الأطفال، بحيث إذا اقترب الطفل منه، وضمن المسافة التي يحددها الأهل مسبقاً، يقوم الجهاز بقطع البرنامج المعروض

# كلمة شكر



إنجاح مشروع «النشرة التربوية» وتعميمه على مساحة الوطن كله.

كما تتوجّه «أسرة النشرة» بالشكر والامتنان إلى جميع رؤساء الأقسام والوحدات في المركز التربوي، والعاملين في نطاقها، على تجاوبهم معها لتحقيق اهم الاهداف التي وجدت من اجلها الا وهو التواصل الداخلي بين أقسام المركز التربوي ووحداته كافة من جهة، والتواصل الخارجي مع الأسرة التربوية في القطاعين الرسمي والخاص من جهة ثانية.

أسرة التحرير

تشكر أسرة النشرة التربوية المدير الإداري / رئيس مكتب الإعداد والتدريب الأستاذ نزار غريب على دعمه وتشجيعه لها وذلك من خلال إعطائه التوجيهات إلى المسؤولين عن دور المعلمين والمعلمات كافة لتزويد «النشرة» بالأخبار والصور المتعلقة بالتدريب المستمر.

كما تشكر مديري دور المعلمين والمعلمات والمسؤولين في مراكز التدريب المستمر لتجاوبهم وتزويدهم «النشرة» بالأخبار التربوية القيّمة. وهي تجدد الدعوة لاستمرار التعاون من أجل

المدير العام المسؤول: رئيسة المركز التربوي للبحوث والإنماء الدكتورة ليلي مليحة فياض  
رئيسة التحرير: ميني الزعني كلنك

الدكوانة - هاتف فاكس: ٠١-٦٨٧٥٤٨ - العنوان الإلكتروني: email: nachra@crdp.org الموقع الإلكتروني: www.crdp.org